

Editorial · Editorial*H. Hengel · G. Peters*

- 5 **Ausbruchsmanagement: Lessons to learn**
 Outbreak management: Lessons to learn

Leitthema · Main topic · Review articles**Ausbruchsmanagement: Lessons to learn****Outbreak management: Lessons to learn***H. Karch · J. Müthing · U. Dobrindt · A. Mellmann*

- 8 **Evolution und Infektionsbiologie der mit dem hämolytisch-urämischen Syndrom (HUS) assoziierten *E. coli* (HUSEC)**
 Evolution and infection biology of hemolytic-uremic syndrome (HUS) associated *E. coli* (HUSEC)

H.D. Klenk

- 15 **Evolution und Infektionsbiologie neuer Influenza-A-Viren mit pandemischem Potenzial**
 Evolution and infection biology of new influenza A viruses with pandemic potential

F. Allerberger

- 22 **Strukturelle Voraussetzungen und Bedingungen für eine effektive mikrobiologische Diagnostik bei Ausbruchsgeschehen**
 Structural requirements and conditions for effective microbiological diagnostics in disease outbreak

B. Schweiger · S. Buda

- 28 **Erkennung von Influenzaausbrüchen und Rolle der virologischen Diagnostik**
 Detection of local influenza outbreaks and role of virological diagnostics

D. Werber · K. Stark

- 38 **Notwendigkeit einer systematischen Feintypisierung zur Ausbruchsfrüherkennung bei lebensmittelbedingten bakteriellen Erkrankungen**
 The need for systematic molecular subtyping surveillance to timely detect food-borne outbreaks

A. Flieger · M. Mielke · E. Tietze

- 42 **Rolle der Erregersurveillance und -subtypisierung zur Ausbruchererkennung bei lebensmittelbedingten bakteriellen Infektionen. Sicht der Mikrobiologie – Ziele, Methoden und Perspektiven der Erregersubtypisierung**
 Role of pathogen surveillance and subtyping in outbreak recognition of food-borne bacterial infections. Microbiological perspective - Aims, methods and prospects of pathogen subtyping

C.S. Brown

- 47 **The role of the WHO Regional Office for Europe in response to seasonal, avian, and pandemic influenza**
 Rolle des WHO-Regionalbüros für Europa während der saisonalen, aviären und pandemischen Influenza

G. Krause · C. Frank · A. Gilsdorf · M. Mielke · L. Schaade · K. Stark · R. Burger

- 56 **Der HUS-Ausbruch 2011 in Deutschland. Herausforderungen für den Infektionsschutz: Was sollte verbessert werden?**
 The 2011 HUS epidemic in Germany. Challenges for disease control: what should be improved?

M.A.B. van der Sande · A. Jacobi · A. Meijer · J. Wallinga · W. van der Hoek · M. van der Lubben

- 67 **The 2009 influenza A (H1N1) pandemic. Management and vaccination strategies in The Netherlands**
 Die Influenza-A-(H1N1-)Pandemie 2009. Bewältigung und Impfstrategien in den Niederlanden

Leitthema · Main topic · Review articles

- S. Grund · O. Wichmann · T. Mertens · H. Hengel*
76 **Konzepte, Wirksamkeit und Perspektiven pandemischer und nichtpandemischer Influenzaimpfungen**
 Concepts, effectiveness, and perspectives of pandemic and seasonal influenza vaccines
- W.V. Kern*
87 **Versorgung und Behandlung von EHEC/HUS-Patienten. Erfahrungen und Perspektiven aus infektiologischer Sicht**
 Management of patients with EHEC/HUS. Lessons and perspectives from clinical infectious disease specialists
- J. Leidel · F. Feil*
95 **Strukturen und Konzepte für ein überregionales Ausbruchmanagement im föderalen Staat**
 Structures and concepts for nationwide outbreak management in a federal state
- M. Lohmann · A. Epp · B. Röder · G.-F. Böhl*
102 **Risikokommunikation des Bundesinstituts für Risikobewertung bei einem lebensmittelbedingten Ausbruch**
 Risk communication of the Federal Institute for Risk Assessment during a food-related outbreak
- In der Diskussion · Under Discussion**
- V. Stollorz*
110 **Die Expertenpandemie in den Massenmedien. Wie die Kommunikation von Nichtwissen und Unsicherheiten Vertrauen schaffen kann**
 The pandemic of the experts in the mass media. How to create trust in public communication by acknowledging nescience and uncertainty
- C. Rossmann · H.-B. Brosius*
118 **Die Risiken der Risikokommunikation und die Rolle der Massenmedien**
 The perils of risk communication and the role of the mass media
- C. Betsch · P. Schmid*
124 **Angst essen Impfbereitschaft auf? Der Einfluss kognitiver und affektiver Faktoren auf die Risikowahrnehmung im Ausbruchsgeschehen**
 Does fear affect the willingness to be vaccinated? The influence of cognitive and affective aspects of risk perception during outbreaks

Originalien und Übersichten · Originals and review articles

- T. Lampert · L.E. Kroll · S. Müters · H. Stolzenberg*
131 **Messung des sozioökonomischen Status in der Studie „Gesundheit in Deutschland aktuell“ (GEDA)**
 Measurement of the socioeconomic status within the German Health Update 2009 (GEDA)

Aus den Herausgeberinstituten · From the editorial institutes

- 144** **Einladung zur Fortbildungsveranstaltung für den Öffentlichen Gesundheitsdienst vom 13.–15. März 2013**

Bekanntmachungen - Amtliche Mitteilungen · Announcements*Bekanntmachung des Umweltbundesamtes*

- 148 **Richtwerte für Methylisobutylketon in der Innenraumluft. Mitteilung der Ad-hoc-Arbeitsgruppe Innenraumrichtwerte der Kommission Innenraumlufthygiene und der Obersten Landesgesundheitsbehörden**

Richtlinien der Gendiagnostik-Kommission

- 159 **Richtlinie der Gendiagnostik-Kommission (GEKO) für die Beurteilung genetischer Eigenschaften hinsichtlich ihrer Bedeutung für Erkrankungen oder gesundheitliche Störungen sowie für die Möglichkeiten, sie zu vermeiden, ihnen vorzubeugen oder sie zu behandeln gemäß § 23 Abs. 2 Nr. 1a GenDG in der Fassung vom 17.07.2012; veröffentlicht und in Kraft getreten am 26.07.2012**

Richtlinien der Gendiagnostik-Kommission

- 163 **Richtlinie der Gendiagnostik-Kommission (GEKO) für die Anforderungen an die Qualitätssicherung genetischer Analysen zu medizinischen Zwecken gemäß § 23 Abs. 2 Nr. 4 GenDG in der Fassung vom 06.07.2012; veröffentlicht und in Kraft getreten am 26.07.2012**

Richtlinien der Gendiagnostik-Kommission

- 169 **Richtlinie der Gendiagnostik-Kommission (GEKO) für die Anforderungen an die Durchführung genetischer Analysen zur Klärung der Abstammung und an die Qualifikation von ärztlichen und nichtärztlichen Sachverständigen gemäß § 23 Abs. 2 Nr. 4 und Nr. 2b GenDG in der Fassung vom 17.07.2012; veröffentlicht und in Kraft getreten am 26.07.2012**

Verschiedenes · Miscellaneous

- 176 **Impressum Imprint**

Terminankündigung

Termine von Kongressen und Seminaren finden Sie im Internet auf der Kongress-Seite von www.bundesgesundheitsblatt.de. Hier haben Sie auch die Möglichkeit, eigene Veranstaltungen anzukündigen. Wir freuen uns auf Ihre Veranstaltung.

Titelbild: © chris-m / fotolia.com

Zielsetzung der Zeitschrift

Die Monatszeitschrift *Bundesgesundheitsblatt – Gesundheitsforschung – Gesundheitsschutz* umfasst alle Fragestellungen und Bereiche, mit denen sich das öffentliche Gesundheitswesen und die staatliche Gesundheitspolitik auseinandersetzt. Ziel ist es, zum einen über wesentliche Entwicklungen in der biologisch-medizinischen Grundlagenforschung auf dem Laufenden zu halten und zum anderen über konkrete Maßnahmen zum Gesundheitsschutz, über Konzepte der Prävention, Risikoabwehr und Gesundheitsförderung zu informieren. Wichtige Themengebiete sind die Epidemiologie, der umweltbezogene Gesundheitsschutz sowie gesundheitsökonomische, medizinethische und -rechtliche Fragestellungen. Eine Sektion – Bekanntmachungen/Amtliche Mitteilungen – am Ende jeden Heftes enthält offizielle Verlautbarungen der Herausgeberinstitute.

Aims & Scope

The monthly journal *Bundesgesundheitsblatt – Gesundheitsforschung – Gesundheitsschutz* covers all questions and areas with which the public health system and public health policy are confronted. The goals are to keep the reader abreast of important developments in basic biomedical research and to inform about specific measures concerning health protection, concepts for prevention, risk reduction and health promotion. Important topics are epidemiology, environment-related health protection, as well as health-economic, medicoethical and medicolegal questions. The section „Bekanntmachungen/Amtliche Mitteilungen“ (Announcements/Official notices) at the end of each issue contains official announcements from the editor's institute.